



# VOYAGE QUÉBEC



## MONTRÉAL EN KAYAK

La belle saison tire peut-être à sa fin, mais cela ne veut pas dire que les activités nautiques sont pour autant terminées. Et c'est tant mieux, car Montréal est un véritable havre de paix lorsqu'on se retrouve sur les eaux qui ceignent l'île.

OÙ FAIRE DU KAYAK AUTOUR DE L'ÎLE? LES SUGGESTIONS DE PHILIPPE BOISVERT, EN PAGES 2 ET 3.

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

### EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN

#### OUTAOUAIS Montgolfières en vue

C'est vendredi que s'amorce le 26<sup>e</sup> Festival des montgolfières de Gatineau. Jusqu'à lundi, de nombreuses activités sont offertes au parc de la Baie: spectacles (dont Sean Paul, Garou, Mes Aïeux, Loco Locass), animation pour enfants (notamment Shilvi, Carmen Campagne et les Argonautes), atelier de trapèze, démonstrations de sports extrêmes, feux d'artifice (samedi), parc d'attractions. Les envolées de montgolfières sont prévues entre 18h et 19h, du vendredi au lundi, et entre 6h30 et 7h30, du samedi au lundi. Prix du passeport pour toute la durée du festival: 46\$ par personne.

[www.montgolfieresgatineau.com](http://www.montgolfieresgatineau.com)



PHOTO FOURNIE PAR LE FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES DE GATINEAU

#### LAVAL Fête de la famille

Dimanche, de 10h à 18h, le Centre de la nature de Laval accueille la Fête de la famille. Morceaux choisis d'une programmation fort remplie: tournoi médiéval, championnat d'escrime, location d'embarcations nautiques, observation astronomique, tours de poney, trampolines, ateliers scientifiques, château hanté, activités horticoles pour enfants, bricolages, costumes et spectacles. Une zone spécifique est aussi consacrée aux adolescents, avec hébertisme, DJ et démonstration de planche à roulettes. Toutes les activités sont gratuites.

[fetedelafamille.laval.ca](http://fetedelafamille.laval.ca)



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

#### LANAUDIÈRE Rythmes et saveurs

Vendredi, samedi et dimanche, Saint-Donat accueille le festival Rythmes et saveurs. Au programme: spectacles intérieurs et extérieurs (dont Éric Lapointe, Stéphane Rousseau, Daniel Bélanger et les Petites Tounes), animations de rue avec échassiers, fanfares et marionnettes, magie. Un marché du terroir regroupe aussi près de 20 producteurs de la région. Prix: 10\$ par jour (gratuit pour les 15 ans et moins), spectacles intérieurs non compris.

[www.rythmesetsaveurs.com](http://www.rythmesetsaveurs.com)

## L'ART GOURMAND

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU ET RÉGION



À 20 minutes de Montréal  
[www.a20minutes.com](http://www.a20minutes.com)



UN CIRCUIT DÉCOUVERTES TERROIR & CULTURE  
10 ENTREPRISES – 10 ARTISTES


**VOYAGE QUÉBEC**


1

# LE TOUR DE L'ÎLE EN

Il y a quelques centaines d'années, Amérindiens, Français et Anglais pagayaient autour de cette île d'une beauté majestueuse pour se déplacer, chasser, pêcher et guerroyer. En 2013, le paysage a peut-être changé, il n'en demeure pas moins spectaculaire et même presque intact par endroits. Et rien de tel que le kayak pour l'admirer.

PHILIPPE BOISVERT

La plupart des Montréalais n'habitent pas à proximité des berges du fleuve Saint-Laurent, de la rivière des Prairies, du lac Saint-Louis, du lac des Deux-Montagnes ou encore du canal de Lachine, mais les possibilités de faire du kayak en ville sont néanmoins nombreuses.

Et pratiquer ce sport à Montréal peut s'avérer une expérience des plus enrichissantes pour ceux qui osent en faire l'essai.

De nombreuses installations sont accessibles au public. En fait, selon le guide de la *Route*

*bleue du Grand Montréal*, on compte 86 lieux d'arrêt autorisés dans les eaux montréalaises, sur les 200 km de tracés navigables que la ville comporte.

Si la plupart des kayakistes s'en tiennent à un effort de quelques heures ou d'une demi-journée, notons qu'il est possible de faire le tour complet de l'île de Montréal. Il s'agit toutefois d'une expédition monstre de 150 km réalisable en quatre jours...

Il faut aussi savoir que dans le fleuve, le courant peut atteindre une vitesse de plus

de quatre nœuds dans certains secteurs. Il s'accélère rapidement dans les sections étroites, telles que les rapides de Lachine. Il faut compter environ deux fois plus de temps – et d'efforts – pour remonter une section que pour la descendre.

Les gens qui possèdent leur propre embarcation peuvent pagayer où bon leur semble et pratiquement jusqu'au gel des eaux.

Autrement, plusieurs petites entreprises offrent la location de kayaks de mer ou de rivière sur les berges montréalaises.



PHOTO IVANO H DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE



3

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, ARCHIVES LA PRESSE



4

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, ARCHIVES LA PRESSE



2

PHOTO IVANO H DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE

## RIVIÈRE DES PRAIRIES

(Arrondissements d'Achatsic-Cartierville et de Montréal-Nord)

La navigation sur la rivière des Prairies peut se faire à partir du site nautique Sophie-Barat, dans le quartier Achatsic. Sur les eaux, il est possible de naviguer sous plusieurs ponts et aux alentours de l'île de la Visitation. Comme sur le fleuve, il est conseillé de pagayer en amont (vers l'ouest) et de redescendre ensuite au gré du courant.

Aventures Coriolis offre de son côté des sorties accompagnées en kayak de mer dans le secteur de Montréal-Nord, en groupe de six personnes maximum. Avant d'aller à l'eau, le guide vous expliquera quelques techniques de base et vous partirez ensuite sillonner la rivière. Réservation requise.

### Où louer?

Site nautique Sophie-Barat  
13\$ (1 heure) à 45\$ (journée).  
Ouvert de la mi-juin à la fête du Travail. [www.arac.biz](http://www.arac.biz)

Coriolis Aventures  
4975, boul. Gouin Est. De 25\$ (2 heures) à 35\$ (3 heures).  
Ouvert du début du mois de juillet au 15 septembre.

[www.coriolisaventures.com](http://www.coriolisaventures.com)

5





PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE



2

### 1 FLEUVE SAINT-LAURENT ET ÎLE DES SŒURS

(Arrondissement de Verdun)

Même à Montréal, le fleuve Saint-Laurent offre des paysages à couper le souffle. Dans la portion située au nord et à l'ouest de l'île des Sœurs, le courant y est moins puissant qu'ailleurs, mais vos bras seront tout de même sollicités. Les kayakistes les plus aguerris feront le tour de l'île des Sœurs (environ 10 km). Il est suggéré d'en faire le tour en sens horaire, afin d'être contre le courant dans la portion la plus difficile. Devant la pointe ouest de l'île se trouve un rocher où plusieurs espèces d'oiseaux se regroupent. Il n'est pas recommandé de naviguer trop près de la pointe est de l'île, car le débit est important près du pont de l'autoroute Bonaventure. Il pourrait s'avérer difficile de remonter le courant après être descendu...

#### Où louer?

NAVI  
6500 boul. LaSalle. 20 \$ pour 1 heure et 10 \$ pour les suivantes. Ouvert du début du mois de juillet au 29 septembre.  
[espacnavi.ca](http://espacnavi.ca)

### 2 RAPIDES DE LACHINE

(Arrondissement de LaSalle)

Voici la portion des eaux montréalaises qui vous offrira le plus de sensations fortes. Les rapides de Lachine sont tout désignés pour l'utilisation d'un kayak de rivière, car ce dernier est plus court, plus large et plus malléable qu'un kayak de mer. Les kayakistes peuvent même pagayer à proximité de surfeurs, qui s'adonnent à leur sport favori sur la bien connue « vague à Guy ». À proximité (en aval) se trouve également un refuge d'oiseaux, véritable oasis dont la faune et la flore sont majestueuses.

#### Où louer?

KSF  
7770, boul. LaSalle. De 20 \$ (3 heures) à 25 \$ (journée), plus frais pour l'inscription annuelle de 10 \$. Ouvert jusqu'à la fête du Travail.  
[ksf.ca](http://ksf.ca)

### 3 CANAL DE LACHINE

(Arrondissement du Sud-Ouest)

Quelques coups de pagaie suffisent pour plonger dans l'histoire de ce canal de 14,5 km reliant le Vieux-Montréal à l'arrondissement de Lachine. Ouvert en 1825, son rôle s'est avéré crucial pour le secteur industriel en raison du transport de marchandises par bateau, et ce, jusqu'en 1959, année de l'ouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent. En 2002, après cinq ans de travaux, le canal de Lachine a été ouvert à la navigation de plaisance. Notez que pour franchir les écluses en kayak, le portage est plus rapide que l'éclusage.

#### Où louer?

Aventures H2O  
marché Atwater. 20 \$ pour 1 heure, puis 15 \$ pour les suivantes. Ouvert jusqu'au 22 septembre, si la température le permet.  
[www.h2oadventures.ca](http://www.h2oadventures.ca)

### 4 ÎLES DE BOUCHERVILLE

(Montérégie)

Au parc national des Îles-de-Boucherville, il est possible de louer plusieurs types d'embarcations. Seul hic, par temps chaud, plusieurs propriétaires d'imposants bateaux à moteur se rejoignent sur les eaux du parc national pour danser et écouter de la musique à tue-tête. De quoi faire oublier tout le charme de la nature environnante et gâcher le moment de contemplation qui s'annonçait.

#### Où louer?

Centre de location du parc national  
De 15,50 \$ (1 heure) à 44,25 \$ (journée). Ouvert du début du mois de mai à la mi-octobre.  
[www.sepaq.com/pq/bou](http://www.sepaq.com/pq/bou)

### 5 LAC SAINT-LOUIS

(Arrondissement de Lachine)

Le lac Saint-Louis borde l'Ouest-de-l'Île. Il a une superficie d'environ 148 km et une profondeur moyenne de 3 m, mais qui peut atteindre 28 m par endroits. Les eaux sont particulièrement agitées les jours de grands vents. C'est dans ce bassin que se mélangent les eaux des Grands Lacs et de la rivière des Outaouais, qui prennent ensuite le chemin du fleuve et du golfe du Saint-Laurent. Les îles Dixie et Dorval parsèment le paysage, tout comme le magnifique parc René-Lévesque.

#### Où louer?

Club de canoë de course de Lachine  
2105, boul. Saint-Joseph. 10 \$ par heure. Ouvert de la mi-mai à la fête du Travail.  
[www.canoelachine.com](http://www.canoelachine.com)

**Croisière Noël Caraïbes**  
À partir de **849\$** p.p. occ. 2  
21 décembre 7 nuits Celebrity Summit cabine intérieure (vois Montréal-Puerto Rico à partir de 685\$ p.p.)

**VOUS AVEZ LA PASSION DU VOYAGE?**  
Rejoignez-vous à notre équipe des ventes dès aujourd'hui!  
Pour informations : [www.mastationvoyages.com/devenez-conseiller-en-voyages](http://www.mastationvoyages.com/devenez-conseiller-en-voyages)

**WWW.MASTATIONVOYAGES.COM**  
514-284-2009  
Sans frais : 1-855-284-2009

**De Québec Mercure Cuatro Palmas 3\* Varadero**  
Chambre vue jardin  
À partir de **735\$** p.p. occ. 2  
17 septembre 7 jours tout inclus

**D'Ottawa Viva Wyndham Tangerine 4\* à Puerto Plata**  
À partir de **866\$** p.p. occ. 2  
13 novembre 7 jours tout inclus

**De Montréal RIV LUPITA 4\* à Riviera Maya**  
À partir de **915\$** p.p. occ. 2  
18 novembre 7 jours tout inclus

**Voyages Simone Brouty**  
[www.voyagesbrouty.com](http://www.voyagesbrouty.com)  
**1.800.650.0424**

**DES CIRCUITS QUI FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE**  
NOUS PRENONS LE TEMPS DE VISITER.

**SPLÉNDEURS D'ITALIE 20 JRS**  
LE 6 SEPTEMBRE 1 PLACE - SANS SUPPL.  
LE 20 SEPTEMBRE 2 PLACES - BON PRIX  
LE 2 OCTOBRE 4 PLACES - BON PRIX

**DEUX CIRCUITS PRIVÉS DE 15 PERS. GRAND TOUR DE L'INDE 25 JRS**  
Départ le 4 novembre garanti (4 places)  
**UN CIRCUIT PERSONNALISÉ À VOYAGES SYMONE BROUTY**  
Circuit modéré, Hôtels 5\*, toutes les visites, entrées et repas inclus. Vol Air France.

**VIETNAM, LAOS, CAMBODGE 22 JRS DÉPART LE 3 NOVEMBRE**

**UN DES PLUS RICHES PROGRAMME PERSONNALISÉ**  
Repas, visites, entrées inclus, Hôtel 5\*.  
**CIRCUIT TRÈS MODÉRÉ ET EXCLUSIF À VOYAGES SYMONE BROUTY**

**club voyages Dumoulin**  
CROISIÈRE EN TOUTE LIBERTÉ AVEC NCL

NORWEGIAN	NORWEGIAN	NORWEGIAN
<b>ITALIE-ADRIATIQUE</b> Norwegian Jade Venise, Koper, Split, Dubrovnik, Messina, Naples, Rome 7 nuits : 19 octobre À partir de <b>1 719\$</b> vol incl.	<b>MÉDITERRANÉE DE L'OUEST</b> Norwegian Epic Barcelone, Naples, Rome, Florence, Pise, Marseille, Palma Majorca, Barcelone 7 nuits : 22, 29 sept., 13 oct. À partir de <b>1 909\$</b> vol incl.	<b>ÎLES GRECQUES</b> Norwegian Jade Venise, Corfou, Santorin, Mykonos, Olympia, Venise 7 nuits : 12 octobre À partir de <b>1 919\$</b> vol incl.
<b>ÎLES CANARIES</b> Norwegian Spirit Barcelone, Casablanca, Funchal, Arrecife, Malaga, Barcelone 9 nuits : 26 oct., 4, 13, 22 nov., 10 déc. À partir de <b>1 749\$</b> vol incl.	<b>TRANSATLANTIQUE</b> Norwegian Epic Barcelone, Funchal, St-Thomas, Miami 13 nuits : 20 octobre À partir de <b>1 229\$</b> vol incl.	<b>HAWAII</b> Pride Of America Honolulu, Maui (1 nt), Hilo, Kona, Kauai (1 nt), Honolulu 7 nuits : sept., oct., nov., déc. À partir de <b>2 449\$</b> vol incl.

**VOS VACANCES COMMENCENT ICI ! 514 338-1160**  
[www.facebook.com/VOYAGESDUMOULIN](http://www.facebook.com/VOYAGESDUMOULIN) 800-905-1160

[www.voyagesdumoulin.com](http://www.voyagesdumoulin.com) \*OUVERT LE DIMANCHE

Privé par personne en occ. double, cabine intérieure. Incluant les taxes TPS/TVG, les vols avec Air Transat, Air France et autres. Les itinéraires peuvent varier. Valable pour toutes nouvelles réservations faites mercredi le 28 août 2013. Les prix peuvent augmenter advenant l'ajout d'une surcharge de carburant, l'augmentation du taux de change. Les prix excluent les transferts et la contribution FICAV de 25 par 1000\$ et VDUADM de 10\$ par pers. m.d/m.c. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc.



PHOTO DAVID BOILY, ARCHIVES LA PRESSE

## VOYAGE



PHOTO DIETER NAGL, AGENCE FRANCE-PRESSE

Le centre de Vienne regorge de boutiques chics : Louis Vuitton, Emporio Armani, Chanel ou encore Prada sont désormais représentés dans le « Quartier doré ».

## AUTRICHE

# Vienne prise d'une frénésie de luxe

SIM WISSGOTT  
AGENCE FRANCE-PRESSE

VIENNE — Incarnation de la culture et des traditions, Vienne est en train de se transformer en temple du luxe dans l'espoir de fidéliser la riche clientèle arabe, russe et asiatique, mais aussi autrichienne.

Les grands hôtels comme le célèbre Sacher, le Bristol ou l'Imperial, datant de l'empire austro-hongrois, et le « Kohlmarkt », petite rue vouée au luxe, sont longtemps restés les seuls attributs du haut de gamme de la capitale autrichienne.

Mais les choses changent. Trois hôtels cinq étoiles ont ouvert leurs portes au cours des neuf derniers mois. Un Four Seasons, un Park Hyatt et un troisième suivront l'an prochain.

Le centre de la ville regorge de boutiques chics : Louis Vuitton, Emporio Armani ou encore Prada sont désormais représentés dans le « Quartier doré ». Bientôt Yves Saint Laurent ouvrira aussi sa propre enseigne, la première en Autriche.

« On peut trouver presque toutes les marques à Vienne. Il n'y a plus aucune raison d'aller ailleurs pour le magasinage haut de gamme », assure Helmut Schramm, chef de la division mode à la Chambre économique de Vienne.

« Vienne a toujours eu un petit côté Belle au bois dormant », estime de son côté Paul Dutschmann, chef du marketing du Palais Hansen Kempinski, récemment ouvert, qui affiche la suite la plus chère de la ville : 21 000 \$ la nuit.

La ville « a vraiment commencé son expansion [dans le luxe] dans les 10 à 20 dernières années », indique-t-il, grâce à l'ouverture du Rideau de fer et un boom du voyage des Asiatiques.

Après la chute du communisme est apparue une nouvelle classe de riches en Russie, avide de luxe. Et Vienne a aussi toujours été un lieu privilégié par les touristes des pays du Golfe.

Or, ces groupes ont « une très grande affinité avec les marques » et le magasinage est « une chose sérieuse » pour eux, souligne l'office de tourisme dans son dernier plan de marketing.

Les Chinois sont parmi les plus dépensiers : ils déboursent en moyenne 875 \$ par jour, juste derrière les Thaïlandais, selon des chiffres de l'Office.

#### Encore une marge

Les riches Autrichiens commencent aussi à apprécier le fait d'avoir la dernière mode milanaise ou parisienne sous la main. « Les vendeurs nous disent avoir l'impression que les

Autrichiens n'attendaient que d'avoir l'occasion d'acheter des articles de mode originaux », déclare Daniela Steurer de la société Signa Holding, qui gère le « Quartier doré ».

L'Autriche compte 77 600 millionnaires, selon la firme d'investissement Valluga, établie au Liechtenstein. Et comme le rappelle le directeur de l'Office de tourisme Norbert Kettner, « les superriches sont totalement indifférents à la crise mondiale ».

Malgré le « lifting » des dernières années, l'offre en luxe de Vienne reste toutefois pâle comparativement à celle d'autres villes européennes, avec seulement 19 hôtels cinq étoiles. La voisine Prague, pourtant plus petite, en compte 42, Barcelone, 24, selon M. Kettner.

« Pour une ville de cette taille [...] il y a encore une marge pour poursuivre l'expansion dans le luxe », estime-t-il.

L'an passé, les clients des hôtels cinq étoiles à Vienne ont doublé par rapport à 2002, selon des données de l'Office de tourisme. Après les Allemands et les Italiens, les Russes constituent le troisième groupe de touristes en importance.

Les nuitées ont bondi de 63 % pour les Saoudiens, de 40 % pour les Chinois et de 39 % pour les Brésiliens comparativement à 2011.

## Les aubaines de la semaine

SARA BARRIÈRE-BRUNET

Vols, forfaits tout-inclus, escapades au Québec : voici quelques aubaines repérées pour vous.



### Forfait

#### Varadero, Cuba

Une semaine en formule tout-inclus à l'hôtel Villa Cuba (★★★★), départ le 14 septembre et retour le 21 septembre : 588 \$, avec Caribe Sol.

#### Puerto Plata, République dominicaine

Une semaine en formule tout-inclus au Grand Paradise Playa Dorada (★★★★), départ le 13 septembre et retour le 20 septembre : 639 \$ avec Nolitour.

#### Montego Bay, Jamaïque

Une semaine en formule tout-inclus au Holiday Inn Sunspree (★★★★), départ le 31 août et retour le 7 septembre : 809 \$ avec Nolitour.

#### Riviera Maya, Mexique

Une semaine en formule tout-inclus à l'Occidental Grand Xcaret (★★★★1/2), départ le 20 septembre et retour le 27 septembre : 879 \$ avec Vacances Transat.



### Vol

#### Amsterdam, Pays-Bas

Réservation avant le 17 septembre pour des vols aller-retour d'aujourd'hui au 10 décembre, puis entre le 25 décembre et le 6 mai, de Montréal : 900 \$ avec KML.

#### Madrid, Espagne

Du 8 au 16 septembre, de Montréal : 934 \$ avec Air Transat.

#### Los Angeles, États-Unis

Du 1<sup>er</sup> au 8 octobre, de Montréal : 581 \$ avec United Airlines (d'autres dates aussi offertes).



### Québec

#### Îles de la Madeleine

Du 1<sup>er</sup> au 30 septembre : forfait comprenant le vol aller-retour, transport entre l'aéroport et l'auberge, trois nuits à l'Auberge La Salicorne incluant souper champêtre et petit-déjeuner, choix de visites et d'activités tous les jours : 999 \$, départ de Saint-Hubert ou de Québec.

Info : [salicorne.ca](http://salicorne.ca)

## RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

[lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement](http://lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement)

### CANTONS-DE-L'EST

#### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE QUILLIAMS** ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites avec balcon privé, face au Lac Brome ou à la réserve faunique. Cuisine raffinée, cave à vin. Piscines, jacuzzi, plage privée, canots-kayaks. Massothérapie. Jusqu'au 29 août, dim.-jeu.: 2 nuits, 1 souper 3 services, 2 déj., pourboire, 195\$/pers. occ. dble 50 min. Pont Champlain. 1 888 922-0404 [aubergequilliams.com](http://aubergequilliams.com)

**ESTRIMONT SUITES & SPA** ★★★★★ Primé à l'échelle canadienne et québécoise, Estrimont Suites & Spa à Magog-Orford (1h de Montréal) est un incontournable pour vos vacances. Vue exceptionnelle sur le Mont Orford, magnifiques suites spacieuses avec foyer et cuisinette, restaurant de cuisson sur pierre chaude, bistro et terrasse, bains à remous et piscines, centre de santé Amerispa et plus encore ! Estrimont Suites & Spa vous invite à profiter pleinement de vos vacances avec son offre estivale très rafraîchissante ! Obtenez 30 \$ de rabais sur l'hébergement et un cocktail estival du lundi au vendredi jusqu'au 30 août sur les nuitées à tarif régulier. Forfait Expérience grillades sur pierre à partir de 119 \$/pers. Découvrez nos forfaits et promotions sur [Estrimont.ca](http://Estrimont.ca) ou au 1 800 567-7320 !

### CHARLEVOIX

#### AUBERGES ET HÔTELS

**HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE** Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, renommé pour son accueil et sa cuisine. Relais de santé, théâtre été. Forfaits de 79\$ à 119\$ p.p./nuit, 2 repas+tx 1 800-463-6855 [rochepleureuse.com](http://rochepleureuse.com)

### CHAUDIÈRE-APPALACHES

#### CHALET ET CONDOS

**AUX DEUX MARÉES** ★★★★★ L'islet-sur-mer, chambres avec petite cuisinette et condos, bord du fleuve, couchers de soleil. Proximité piste cyclable, golf, théâtre, musées, [www.auxdeuxmarées.ca](http://www.auxdeuxmarées.ca) 1 866 428-5162.

### LANAUDIÈRE

#### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE AU PIED DE LA CHUTE** ★★★★★ St-Michel-des-Saints. Au bord du Lac Taureau. 9 ch. avec balcon, petit déjeuner, souper 6 services. SPA, sauna, marina, kayak, sentiers pédestres et terrain de golf à proximité. 1-866-833-1171 [www.aubergeaupieddelachute.ca](http://www.aubergeaupieddelachute.ca)

#### CHALET ET CONDOS

**CHALET DES PINS** ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, chalets de grand confort, véranda, foyer, b.tourb., satellite. Lac naturel, plage, canot, kayak, pédalo 1 877 834-3401 [chaletsdespins.com](http://chaletsdespins.com)

### QUÉBEC

#### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE LOUIS-HÉBERT** Vieux-Qc. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incl. ch., petit-déj., souper et stat. à partir de 195\$/2 pers. 668, Grande-Allée E. 418-525-7812 [louishebert.com](http://louishebert.com)

#### CHALET ET CONDOS

**À LOUER** au Mt Ste-Anne, 15 grandes maisons de campagne, à 30 min. Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes d'amis/famille, spa, sentiers, rivières, chutes, piscine, tennis, baleines, traiteurs, wifi 1 800 461.2030 [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)

### ÉTATS-UNIS

#### AUBERGES ET HÔTELS

**KENNEBUNK BEACH MAINE** Franciscan Guest House, près monastère St-Anthony. En bordure rivière Kennebunk à quelques pas de Kennebunk Beach et village de Kennebunkport. Piscine eau salée ext., buffet déj. tous les jrs. Tarifs : basse saison : à partir de 69\$/US/nuît occ. dble, haute saison : à partir de 109\$ US/nuît occ. dble. [www.franciscanguesthouse.com](http://www.franciscanguesthouse.com) 207-967-4865

### EUROPE

#### CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

**15<sup>e</sup>-7<sup>e</sup> PARIS** Situation exceptionnelle. Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

**ITALIE** Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 [clara@ovetravel.com](mailto:clara@ovetravel.com) [www.ovetravel.com](http://www.ovetravel.com)

## AGROTOUTRISME ÉVÈNEMENTS

[lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement](http://lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement)

#### LAURENTIDES

**AUTÉNTICA FIESTA CUBANA** Week-end tropical à Saint-Sauveur! Cocktails, mets typiquement cubains sur place! [valleesaintsauveur.com](http://valleesaintsauveur.com) 450.227.2564

**L'ÉTÉ DES MÉTIERS D'ART** Sainte-Agathe-des-Monts, 30 août 17h à 21h, 31 août et 1er septembre 10h à 17h, Place Lagny, 2, rue St-Louis. Créations originales et de grande qualité. Démonstrations et ateliers d'artisans, terrasse, musique et animation. 1-888-326-0457

#### LAVAL

**AUTOUEILLETTE À AUTEUIL** Tomates, poivrons, piments forts, aubergines, oignons, 7209 av. Perron Auteuil coin M<sup>te</sup> St-François, + vente en kiosque. Goûtez nos produits locaux pour vos portions journalières de 5-10 fruits-légumes par jour ! [FERMETURCOT.COM](http://FERMETURCOT.COM) 450-622-6872

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le 514 987-8363 ou 1 866 987-8363

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES



À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL VILLERAY, bungalow 8 pces, stationnement Vacant. Libre à l'acheteur. Royal LePage Marc Casella 514 725-7885

112 BORD DE L'EAU HUDSON cottage 3 cdc, 2 1/2 sdb, 100 pi sur lac, vue spectaculaire. Libre. Prix très réduit si vente rapide. Diane Bisson inc. agence imm. 514-863-8693

LAC ST-PAUL, navigable, 243' bord de l'eau 58 000 pc. Pouvez acheter les 9 terrains avec chacun bord de lac pour 125 000\$. CTR.V. Gareau 1-800-308-2836

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS \*\*\*\*\* 259 900 \$ Votre attention s.v.p. 1ère annonce condo 2010, garage, caqubi, ascenseur, près Vieux-Mtl. FRANCINE LABERGE ctr 514-983-8880 Royal LePage Altitude F.L. \*\*\*\*\*

ST-LAMBERT, super condo de luxe, 2 cdc, 2 sdb, 2 stat. int., voir www.duproprio.com/438458

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS AHUNTSIC, près métro, 28 978 pi car. Projet 43 unités, approuvé par Ville de Montréal. 2 500 000 \$. 514 945-4192.

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

BORD DE L'EAU - LAURENTIDES ENTRELACS 90 000 \$ et +, 1 heure de Mtl. 43 000 pc et +. Aussi disponible, terrain avec accès au lac et vue panoramique sur la montagne. À partir de 55 000 \$ et +. Prés de tous les services d'autoroute et loisirs. Électricité, téléphonie et internet haute vitesse sur place. 514-992-6727

131 ÎLE DE MONTRÉAL N.D.G., 6 1/2 lumineux haut duplex impeccable, métro Villa Maria, 1500S chauffé, 514-489-8805

NOUVEAU ROSEMONT UN MOIS GRATUIT Métro Cadillac, rénovés, dans 4-plex 8 1/2, 2 gar., foyer 1725\$, 4 1/2 sdb, 514-504-9337 habitationslouisriel.com

OUTREMONT 900 ROCKLAND Éléгант immeuble au luxe discret au coeur d'Outremont Appartement 3 1/2 - 4 1/4 514-277-3715

CARTIERVILLE, grand 5 1/2, très propre, thermo-pompe, chauffé, 2e, près bus et hôpital, 950\$. Libre. Guy Cati 514-998-4739

C.D.N., 2 1/2, 4 1/2 Poêle frigo, tranquille, Propre 514 344-3774

C.D.N. 2965 Côte Ste-Catherine, 1 1/2, 3 1/2, face HEC, eau chaude, 2 électros, concierge 514-739-6758 / 514-735-5331

C.D.N. 3051 Ed.-Montpetit, 1 1/2 eau chaude, électros, concierge 514-738-8335 / 514-735-5331

C.D.N. 3589-90 Bedford 1 1/2-3 1/2-4 1/2, rénovés, électros, près métro, 514-832-7 / 514-735-5331

C.D.N., 4830 Queen-Mary 3 1/2, 4 1/2, près U de M, 2 cdc fermées + 1 pce double, électros incl., libre, 514-731-1908

C.D.N., HEC, 4 1/2 et 3 1/2, juillet, chauffés, 3105 Linton, 514-814-7479, 514-272-3277

DORVAL 3 1/2 libre, 630 \$/mois 4 1/2 août, 740 \$/mois 3 1/2 oct., 650 \$/mois 2 1/2 nov., 500 \$/mois 4 1/2 nov. rénové, 780 \$/mois \*\* chauffage, électricité, eau chaude non inclus \*\*

Tous nos app. ont poêle/frigo, plancher bois franc, balcon, salle de lavage au sous-sol, stat. ext. gratuit, piscine ext. Prés de tout, autobus, centres d'achats, train de banlieue vers Mtl. Un quartier très résidentiel et tranquille. Bonnes références exigées. 514-631-1474

PLATEAU 3 1/2 chauffé, électros, imm. calme, près parc Lafontaine, libre, 730\$, 514-271-8301

PLATEAU, des Érables/Laurier, 3 1/2 neufr, a/c, alarme, chaîne, granit, poêle/frigo, lav./vaiss., lav./sec., pas animaux, 950\$ libre 514-318-9539.

MÉTRO BEAUBIEN, 2x3 1/2 luxueux, moderne, tout neuf, 1 meublé avec électros et l'autre non meublé, 1000 \$. Prés de tout à pied, parc et piscine, quartier sublime. 514-231-8147

MÉTRO JEAN-TALON, 5 1/2 fermé, Ch.-Colomb, rdc, salle à dîner, grand balcon sur jardin, stat. privé. Idéal couple ou pers. âgées. Sept. 900\$. 514-271-5108

MÉTRO ROSEMONT, 4 1/2 tout rénové. Entrée lav./sec. Stat. 800 \$. 1er oct. 514 746-0751.

MÉTRO ST-MICHEL 1 min, 3 1/2, frais peint, balcon, porte-patio, bois franc, 530\$, 514-376-0118

MÉTRO VIAU, 4 1/2, 3 pièces fermées, peint, entrées lav./sec., 645\$, libre, 819-396-5064

MTL-NORD, 5 1/2, haut duplex, lumineux, tranquille, porte-patio tout. Réf. 800\$. 514-323-6916.

MTL-NORD, grands 4 1/2, chauffés, propres, 2e étage, oct. 3e étage, nov. 680\$ 450-661-4244.

MTL-NORD près Salik/Gouin., grand 5 1/2 réno, 3 ch., 850\$, non chauffé, libre 514-248-7411

N.D.G., 5 1/2, 1050\$, 6 1/2 1250\$, Prieur, métro H.-Bourassa, 4 1/2, réno, 900\$, libre 514-235-6020

ROSEMONT, 2<sup>e</sup> Av. grand 4 1/2, chauffé, eau chaude, 2 ch. fermées, imm. calme, 514-374-5405

ROSEMONT, 4210 St-Zotique, (secteur calme), 3 1/2, 660 \$, chauffé, eau chaude, Libre, Réf. 514 727-6168 / 514 235-4954

ROSEMONT, 4 1/2, 2 ch. fermées pl. bois franc, entrée lav.-sec., rénove, 650 \$, 514-721-9814.

ROSEMONT, 4 1/2 rénové, 2e triplex, entrées lav./sec., 2 doubles, 620\$, libre, 514-657-4497

ROSEMONT, rue Jeanne-D'Arc 5 1/2, non chauffé, éclairé, 2e étage, 2 ch., entrées lav./sec. 860 \$. Libre. 514 234-3577

ST-HENRI, 5 1/2, sdb et cuisine rénovées, cour, planchers bois franc, près métro St-Henri. 855\$ 450 563-2817 / 514-831-4798

ST-LAURENT ville, 3 1/2, 5 1/2, rénové (flottant), béton, chauffé, éclairé, électros, a/c, pisc. ext., pas d'animaux, près autor. 15, 514-336-4872.

ST-LÉONARD, 3 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat. 625 \$. 514-251-2189.

ST-LÉONARD, grand 4 1/2 moderne, calme, stat., balcon, réf. près de tout, 514-355-9910.

ST-MICHEL, 5 1/2, haut duplex, frais peint, balcons, entrée lav.-sec., réf., 790 \$, 514-594-7175.

VERDUN, 5 1/2, semi-meublé, 1 min. métro Verdun, rdc, cour, 700 \$. 1er sept. 1-450-297-4750

VILLERAY, beau 3 1/2, St-Denis, 2e, encol., balcon, près métro Jarry. Libre. 610\$. 514-962-0275

DR PENFIELD, app. semi meublé ou non, 4 1/2, 2 s/bains, grand salon, terrasse privée, 2 stat. Très sécuritaire. 514 966-2007.

OUTREMONT 5, VINCENT D'INDY 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 5 1/2 rénovés, près métro, U-de-M., chauffé, eau chaude, poêle/frigo, ascenseur 514-737-8055 / 514-735-5331

OUTREMONT, Av. Bernard, 5 1/2 1000 pc, ensoleillé, pl. bois franc, plafond 9', balcon, moulures originales, 1450\$/mois, à partir du 30 nov. 514-249-0714

OUTREMONT, beau grand 5 1/2, 1500 pi, face église St-Viateur, rénové, 2 balcons, Sept. 1750\$. 514-770-1160, 514-972-1161

OUTREMONT "LE CHOPIN" 2 1/2 Vincent-d'Indy. Immeuble et app. entièrement rénovés. 1 1/2 à partir de 850 \$ 3 1/2 à 1195 \$ 4 1/2 à 1745 \$ 5 1/2 à 2695 \$ 514-731-9268 www.cromwellmgt.ca

PLATEAU 1 1/2 - 2 1/2 505 \$ et + 514-272-2901 www.studiosalouer.com

PLATEAU, 300 pi métro Laurier, 6 1/2 moderne, les entrées, 5024 rue Berri, libre, 450-678-4872

PLATEAU 3 1/2 chauffé, électros, imm. calme, près parc Lafontaine, libre, 730\$, 514-271-8301

PLATEAU, des Érables/Laurier, 3 1/2 neufr, a/c, alarme, chaîne, granit, poêle/frigo, lav./vaiss., lav./sec., pas animaux, 950\$ libre 514-318-9539.

PLATEAU 300 pi métro Laurier, 6 1/2 moderne, les entrées, 5024 rue Berri, libre, 450-678-4872

PLATEAU 3 1/2 chauffé, électros, imm. calme, près parc Lafontaine, libre, 730\$, 514-271-8301

VIEUX-LONGUEUIL, 2 grands 4 1/2, refait à neuf, entrée sécuritaire, système intercom, grande vitrine 100' thermo pvc, bain/letto/lavabo neufrs, 3 pi. bois franc sable/verni, frais peint partout, bien isolé, calme, élect poêle/coûteux, 524\$, 1 mois grat. 12 min. pied métro centre d'achats, 450-467-2232

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

VAL-MORIN, chalet suisse tout équipé, 4-6 pers., nov. à avril, foyer + bois, vue lac Raymond, 6 km Ste-Adèle. 819 322-6057

MARCHANDISES & SERVICES

200 ACHAT-ANTIQUITE: art, tableaux, bijoux, or, meubles, Ernest : 514-817-5538

ANTIQUITES haut de gamme, pièces d'art, peintures, tapis, collections de monnaie, timbres... Magdi 514-898-1770

214 LIVRES Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue: 4487 de La Roche/Mt-Royal. 514-914-2142.

235 MARCHANDISES DIVERSES CABANONS 10x16: 1949\$, 12x16: 2199\$, 15x20: 3099\$, 20x30: 6899\$, autres grands disponibles. Livraison et installation gratuites. 450-632-0007.

238 VENTE DE GARAGE DE CHARITÉ VENTE SUCCESSION ens. s/mangeur/ salon/ch., bureaux, 1970-80 et autres, 3 jours seulement, tout doit être vendu! 31 août-1er. 2 sept. 10-17h, 320 100e av. Chomedey, Laval

240 MARCHÉ AUX PUCES COURTEPOINTS réversibles, jupes, couvre-oreillers, couvertures, pour 2 lits simples. Etat neuf. 200\$. 450-723-1104

MAGNIFIQUES BAINS sur pat. les 1200 \$ et CUVES 750 \$, fonte, réamalisés, 514-995-0876

259 GARDERIES GARDIENNAGE DAME garderait enfants. 438-875-3051

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS DORVAL, centre d'achats près de l'aéroport, 9 unités, tout neuf, rev. annuel 178 464 \$.

173 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER C.D.N., bâtiment industriel de 800 à 3000 pi<sup>2</sup>. Quai de chargement, près de Décarie. 514-737-2268 poste 225

ST-HENRI lofts commerciaux 800 à 24 000 pi<sup>2</sup>. Meilleur prix du secteur. 514-935-9691 www.elprolofts.ca

176 BUREAUX À LOUER 2348 JEAN-TALON, métro Ibrerville, centre professionnel, 450-661-1743 ou 514-722-2644

CENTRE-VILLE, près métro Peel, bureaux de 500 à 5000 pi, a/c, immédiat 514-845-0158

OUTREMONT, 5 Vincent d'Indy, à louer local commercial de 525 pi car. Idéal pour un bureau. Prix compétitif. 514-258-9350 / 514 735-5331

ÉDUCATEUR/TRICE diplômé(e) en éducation préscolaire, bilingue, temps plein pour centre éducatif à Mtl. CV à: lefuturdefenfant@bellnet.ca

ÉDUCATEUR/TRICE qualifié(e) ayant un DEC terminé en éducation à l'enfance, ou AEC, ou certificat universitaire en petite enfance terminé avec plus



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

## INDEX DES DÉCÈS

**ADAM, Rita (Sabourin)**

**ALLARD, Laurentienne (née Héту)**

**ARGENTINI, Emilia (née Luzzi)**

**BERGERON, René**

**BISSONNETTE, Georges**  
Boucherville

**BOLDUC, Suzanne (née Morissette)**

**BOUCHARD, Francine**

**BOURGEOIS, Robertine, S.S.A.**

**BOYER, Gilles**

**CADIEUX (Gervais), Laurette**  
Varennes

**CHARBONNEAU, Gisèle**  
(née Gagnon)

**CHARLEBOIS, Daniel**

**CHAUVIN, Jean-Paul SR**

**CLARK, Carmen**

**COURNOYER, Alphédon**  
St-Hilaire

**DE VLEESCHOUWER, M. Charles**

**DESMARAIS, Albert**

**GABORIAULT, Jacques**

**GIROUARD, Pierrette**

**GOURDEAU, Anne**

**GOYETTE, Jeanne (née Legault)**

**HALL, Ethel (née Smith)**

**LA FLÈCHE, Jean-Paul**

**LACHANCE, Pierre**

**LATOURE, Dr Yves**

**LAVOIE, Marie-Paule (née Bouchard)**

**MARCOUX, Madeleine (née Drolet)**

**MC MASTER, Fernand**

**MEREB, Antoine Chafik**

**MESSIER, Denise (née Chamberland)**

**MONDOR, Hélène**

**MORIN, Roger**

**PAUL, Gisèle-Marie**

**PERREAULT, Jacques-Simon**

**ROCH, Huguette**

**THERIEN, Suzanne**

**TOUPIN, Florence (née Blondin)**

[lapresse.ca/necrologie](http://lapresse.ca/necrologie)

**ALLARD, Laurentienne (née Héту)**  
1922 - 2013

C'est avec un profond regret que nous vous annonçons le décès de Mme Laurentienne Héту, survenu le 21 août 2013 à Montréal, à l'âge de 91 ans, épouse de feu M. Pierre-Paul Allard. Elle était la mère de deux jumeaux Claude (Louise Chayer) et Claudette, également décédés. Elle était la grand-mère d'Isabelle (Dino Ruest et leurs enfants), de Mélanie (Jean-Jacques Taoko), de Marie-Eve (Cédrix Terrien et leur fille) ainsi que de Judith. Elle laisse également dans le deuil ses frères et ses soeurs ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

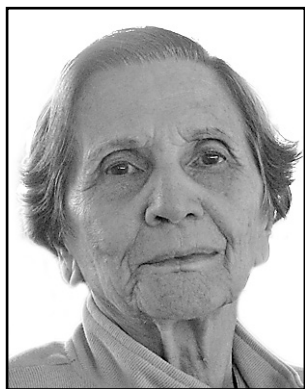
2645, boul. Henri-Bourassa est  
Montréal

[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le samedi 31 août 2013 de 13 h à 17 h.

Une réunion de prières aura lieu à 16 h 30 au même endroit.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.



**ARGENTINI, Emilia (née Luzzi)**  
1926 - 2013

Paisiblement, le samedi 24 août 2013, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Emilia Luzzi épouse de feu Agostino Argentini. Elle laisse dans le deuil son fils Vincent (Cécile Harvey) et sa fille Rita, son petit-fils Alain, sa petite-fille Céline (Dominick Lareau) et son arrière-petit-fils Célestin, ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Sherbrooke

6825, rue Sherbrooke Est

Montréal

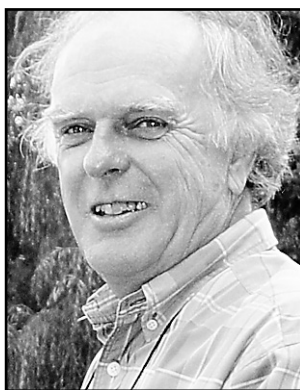
T: 514 727-2847

[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le samedi 31 août 2013 de 10 h à 14 h.

Les funérailles seront célébrées ce même jour à 14 h en la chapelle du complexe, et de là au cimetière Le repos Saint-François d'Assise.

Au lieu de fleurs, des dons à l'Association des Parents de l'Hôpital Rivière-des-Prairies seraient appréciés.



**BISSONNETTE, Georges**  
1940 - 2013

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès, après un long combat contre le cancer, de Georges Bissonnette à Boucherville le 24 août.

Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Lise Vinet, ses nombreux frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

Les visites se tiendront au:

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
4525 chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal, (514) 342-8000

**Stationnement intérieur disponible**  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

le vendredi 30 août de 15 h à 16 h suivi du service à la chapelle à 16 h.

Au lieu de fleurs, un don à la Société de recherche sur le cancer serait apprécié.



**BOLDUC, Suzanne (née Morissette)**

À Laval, le 26 août 2013 à l'âge de 81 ans, est décédée madame Suzanne Morissette.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Maryse (Michel Barrette), Guylaine (Benoit Lambert) et Alain (Denise Hall), ses petits-enfants, Mélanie, Geneviève, Philippe et Caroline, tous les membres des familles Morissette et Bolduc ainsi que plusieurs autres parents et amis.

À sa demande, elle ne sera pas exposée.

Le service religieux sera célébré en l'église St-Germain 28, Vincent d'Indy

Outremont, le samedi 31 août à 13 h. Par la suite, la famille vous accueillera

dès 14 h 30 au salon funéraire

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

1111, Laurier Ouest, Outremont

[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

(service de voiriture)  
Des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à la Société canadienne de la sclérose en plaques seraient appréciés (formulaires disponibles au salon).

**BOURGEOIS, Robertine, S.S.A.**

**En religion Soeur Marie-Hubert-de-Jésus, S.S.A.**

À l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, Montréal, le 27 août 2013, à l'âge de 81 ans, est décédée Soeur Robertine Bourgeois, S.S.A. Originnaire de Sainte-Marie-Salomé, elle était la fille de feu Hubert Bourgeois et de feu Antoinette Bourgeois.

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses frères et soeurs: Robert (Lise Boucher), Lise (Paul-Emile Drouin), Céline, Raymond, prêtre, Réal (Claudette Lefebvre), Monique (Serge Therrien), Roch (Ginette Bell), sa filleule Justine Bourgeois, de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Elle sera exposée à la Maison mère des

**Soeurs de Sainte-Anne**  
745 av. Esther-Blondin

(coin 18e Av. et Provost), Lachine

le vendredi 30 août 2013. Le salon funéraire sera ouvert à compter de 10 h.

Les funérailles auront lieu le même jour en la chapelle de la Maison mère des

Soeurs de Sainte-Anne à 13 h 30. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Direction:

**YVES LÉGARE**  
Complexes funéraires

DIRECTION

[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 514 595-1500



**BOYER, Gilles**  
1938 - 2013

À Châteauguay, le 21 août 2013, aux soins palliatifs de l'Hôpital Anna-Laberge, à l'âge de 74 ans, après une longue maladie, est décédé M. Gilles Boyer, époux de Mme Clémence Morin. Il était sergent-déTECTIVE retraité du SPVM.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Marc (Carolle), ses filles Chantal (Donald) et Sylvie (Patrick), ses petits-fils Olivier, Alexis, Nicolas et Alexandre, son frère Yves (Elisa), sa soeur Ginette ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera, au complexe funéraire:

Alexandre Nicole

**Complexe Funéraire Châteauguay**

96, boul. St-Jean-Baptiste

Châteauguay, 450 699-9919

[www.alexandrenicole.com](http://www.alexandrenicole.com)

le vendredi 30 août 2013 de 13 h à 15 h.

Une cérémonie commémorative aura

ensuite lieu à 15 h en la chapelle du salon.

En sa mémoire, un don au département d'oncologie du Centre Hospitalier Anna-Laberge serait grandement apprécié.



**CADIEUX (Gervais), Laurette**  
1916 - 2013

À Varennes, au Foyer Lajemmerais, le 27 août 2013, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Laurette Gervais, épouse de feu M. Bernard Cadieux, autrefois propriétaire du magasin de chaussures à Acton Vale. Elle fut co-fondatrice de la bibliothèque et de la Société d'Histoire d'Acton Vale. Elle laisse dans le deuil sa fille Mireille, son gendre Claude Ménard, ses neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

**Complexe funéraire**  
Pierre Tétreault Inc.

277, rue Ste-Anne, Varennes

[cfpierretreault@videotron.ca](mailto:cfpierretreault@videotron.ca)

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 août à 11 h en la Basilique Ste-Anne, rue Ste-Anne, Varennes et de là au cimetière de St-Pie de Bagot.

Heures de visite: jeudi de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 21 heures,

vendredi de 9 h 30 à 10 h 30.

La famille aimerait remercier le personnel soignant du Foyer

Lajemmerais de Varennes pour les bons soins prodigués à Mme Laurette Gervais.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut

Nazareth et Louis Braille ou le Foyer Lajemmerais de Varennes.



**CHARLEBOIS, Daniel**  
1951 - 2013

Le 20 août 2013, à l'âge de 61 ans est décédé Monsieur Daniel Charlebois, conjoint de Madame Carole Cloutier. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Elisabeth et Jasmin, ses frères et soeurs Cécile, Jean-Jacques, Réjeanne, Laurent, Marielle, Denise, Camil, (feu) Pierre, Hélène, Francine, Richard, Louise, Diane et Michel, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, son ami de longue date Serge Leduc ainsi que de nombreux autres parents, amis et voisins.

La famille recevra vos condoléances au:

**SALON FUNÉRAIRE**  
**DEMERS**

651 boul. Laurier

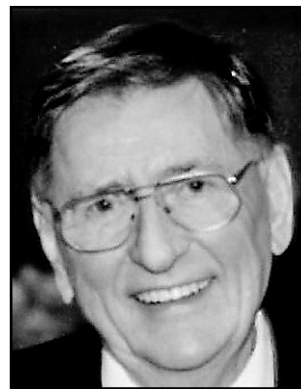
McMasterville, J3G 0K5

Tél.: (450) 467-4780

[www.salondemers.com](http://www.salondemers.com)

le samedi 31 août 2013 de 10 h à 14 h.

Une liturgie suivra à 14 h 30 en la chapelle du complexe. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation de votre choix.



**CHAUVIN, Jean-Paul SR**  
1921 - 2013

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de monsieur Jean-Paul Chauvin SR survenu à l'âge de 91 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Marguerite, ses enfants Jean-Paul Jr (Xin-Feng Ma), Sophie (Pasquale), Pierre (Sylvie), ses petits-enfants Isabelle et Audrey-Ann, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le

jeudi 29 août 2013 à partir de 18 h suivi d'une liturgie à 20 h au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal - 514 342-8000

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathies pourront se manifester par des dons à la Maison de soins palliatifs de Laval. [www.msplaval.ca](http://www.msplaval.ca)



**ADAM, Rita (née Sabourin)**  
1919 - 2013

Notre chère Rita, maman aimante et chef de tribu, grand-maman et arrière-grand-maman, professeure et érudite en histoire, la dame du lac Nominique, passionnée de la vie, notre amour à tous, est décédée le 20 août 2013 à 10 h 20. Nous l'aimerons pour toujours. Elle nous lègue sa passion pour la nature et pour les joies toutes simples du quotidien sans compter une soif de vivre dans le bonheur et l'amour familial. Comme elle l'a souvent dit, pour nous soutenir et nous encourager: " tout finit toujours par s'arranger! ".

Elle laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoint(e)s Marthe et Robert, Pierre et Cécile, Daniel et Linda, Jacques et Diane, Louis et Manon, ses petits-enfants adorés Sébastien, Julie, Geneviève, Félix-Antoine, Jean-Philippe, Marie-Josée, Catherine et Jean-Bernard, ses arrière-petits-enfants Marcus, Simone, Alice, Léonard, Ariane, Sara, Thomas et un autre petit qui naîtra bientôt, sa soeur Thérèse Sabourin, son frère René Sabourin et sa femme Lorraine ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La famille recevra les condoléances le vendredi 30 août de 15 h à 21 h au complexe

**URGEL BOURGIE**

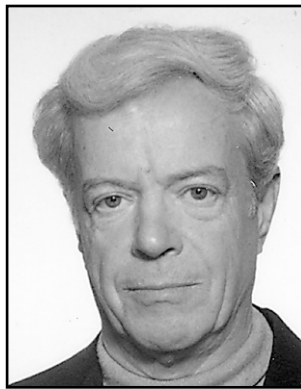
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au

[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

6700, rue Beaubien Est, Montréal

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Société Alzheimer.



**BERGERON, René**  
1925 - 2013

À Montréal, le 26 août 2013, à l'âge de 88 ans, est décédé René Bergeron époux de feu Clémence Lemieux.

Il laisse dans le deuil ses enfants François (Nathalie Prézeau), Chantal, Judith (Daniel Dubois), ses petits-enfants Thierry, Laurent, Roxane, Joëlle, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 31 août 2013 de 14 h à 17 h au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au

[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

6700, rue Beaubien Est, Montréal

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Société Alzheimer.



**CHARBONNEAU, Gisèle**  
(née Gagnon)

1927 - 2013

Le 17 août 2013, à l'âge de 86 ans, est

décédée Mme Gisèle Gagnon, épouse

de feu M. Guy Charbonneau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Diane Vachon), Sonia (André Foucault), Daniel (Johanne Charbonneau), Michel et François, ses petits-enfants Mathieu, Simon, Maxime, Martine, Sébastien et

Adréanne, son arrière-petite-fille Lily

ainsi que d'autres parents et amis.

La famille vous accueillera à l'église Bon

Pasteur 400, rue Laurier, Laval (angle

Dussault) le jeudi 29 août 2013 dès 13 h

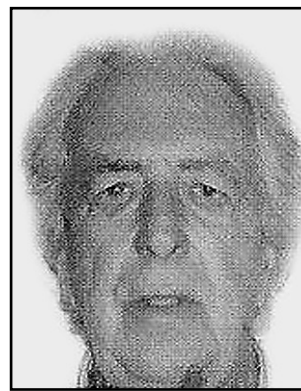
suivi des funérailles à 14 h.

Au lieu de fleurs des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778



**COURNOYER, Alphédon**  
1937 - 2013

Le 24 août 2013, à l'âge de 76 ans est

décédé monsieur Alphédon Cournoyer,

conjoint de dame Claudette Thivierge.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe,

ses filles Cathy, Sylvie, France, sa soeur

Armelle, ses beaux-frères et belles-

soeurs, neveux et nièces, ainsi que

d'autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances au:

**SALON FUNÉRAIRE**  
**DEMERS**

651 boul Laurier

McMasterville, J3G 0K5

Tél.: (450) 467-4780

[www.salondemers.com](http://www.salondemers.com)

Le dimanche 1er septembre 2013 de 13 h à 16 h.



Société  
canadienne  
du cancer

**Votre meilleur  
allié contre  
le cancer.**

**Jeveuxdonner.ca**

**1 888 939-3333**

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**CLARK, Carmen**

À Boucherville, le 24 août 2013, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Carmen Clark. Elle laisse dans le deuil son frère Pierre (Jackie), neveux et nièces et son ex-conjoint Dr Léo Lasalle et ses enfants ainsi que plusieurs ami(e)s. Des dons à la maison Victor-Gadbois (1000 rue Chabot, St-Mathieu de Beloeil, J3G 9Z9) seraient appréciés.



**GABORIAULT, Jacques**  
1925 - 2013

Le samedi 24 août est décédé paisiblement à l'âge de 88 ans, M. Jacques Gaboriault, père de feu Réal (Judith). Lui survivent son ex-conjointe Marie-Paule Brais, ses enfants Louise (Jean-Paul), Pierre, Hélène (Pierre), Victor, Gilles et Mireille, neuf petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants, sa soeur Jeanne ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

La famille accueillera parents et amis le lundi 2 septembre, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 3 septembre de 10 h à 11 h, suivi d'une cérémonie en la chapelle du salon à 11 h

**La Maison Darche**  
Réseau **Dignité**

**505 boul. Curé-Poirier Ouest**  
**Longueuil**  
**www.dignitequebec.com**  
**450-463-1900**

Au lieu des fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer.



**GOURDEAU, Anne**  
1954 - 2013

À Québec, le 19 août 2013, entourée de ses siens, est décédée Anne Gourdeau, épouse de Vincent Pouliot, fille de feu Godfrey Gourdeau et de Suzanne Méthot.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Thomas et sa conjointe Julie de Bellefeuille, Rachèle et sa femme Caroline Murray, Mélanie et son conjoint Mathieu Coulombe.

Son souvenir restera gravé également dans le coeur de ses frères, soeurs et leurs conjoint(e)s; ainsi que dans le coeur de nombreux parents et amis.

La famille accueillera parents et amis pour recevoir vos témoignages de sympathie et vos marques d'amitié le vendredi 30 août de 19 h à 21 h 30 et le samedi 31 août de 9 h à 10 h 30 à la Salle Garneau du Château Bonne Entente, situé au 3400 chemin Ste-Foy, Québec, G1X 1S6.

Une cérémonie à l'église St-Charles Garnier située au 1215, avenue du Chanoine Morel, Québec, G1S 4B1 suivra le samedi 31 août à 11 h.

La famille désire inviter les gens qui l'ont côtoyée et aimée à un repas à la Salle de Bal du Château Bonne Entente à 13 h après la cérémonie à l'église.

Également, la famille se réunira pour un brunch, le dimanche 1er septembre à 11 h 30 au pub Le Turf, 1179 rue Cartier, Québec. Les amis et les proches sont les bienvenus.

Pour information

**HARMONIA**  
Parce que nous sommes tous inoubliables  
**T 418 681-9797**  
**F 418 527-1044**  
**info@harmonia.ca**  
**www.harmonia.ca**



**HALL, Ethel (née Smith)**

Subitement à sa résidence le 24 août 2013. Épouse bien-aimée de T. Norman. Mère dévouée de Stephen, Mitchell (Kelly) et Duncan (Stefani). Mamie de Tyler, Chelsea, Lyndsay, Meaghan, Duncan Alexander et Madison Mackenzie. Elle sera vivement regrettée par sa famille et ses amis. Ethel était adorée de tous. L'exemple même de l'élégance et de l'intelligence, elle était une amie fidèle dotée d'un sens de l'humour espiègle. Une athlète douée et polyvalente, sa vie était consacrée au tennis québécois et à Tennis Canada. Elle a représenté le Canada contre les États-Unis lors du tournoi de la Friendship Cup de 1985.

Si Ethel a touché votre vie, joignez-vous à nous pour une célébration de sa vie. Un rassemblement aura lieu le vendredi 30 août entre 14 h et 16 h au salon funéraire

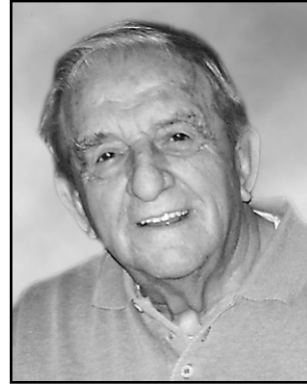


**5301, boul. Décarie (angle Isabella)**  
**Montréal (Québec)**

Une cérémonie d'inhumation privée suivra à Halifax (Nouvelle-Écosse).

La famille tient à remercier sincèrement l'équipe du Centre hospitalier de St. Mary pour les soins prodigués à Ethel tout au long de sa courageuse lutte. Au lieu d'arrangements floraux, prière de faire un don à la mémoire d'Ethel à la Société canadienne du cancer. Les messages de condoléances peuvent être acheminés par le biais du site

**www.kanefetterly.com**



**LA FLÈCHE, Jean-Paul**  
Pincourt  
1926 - 2013

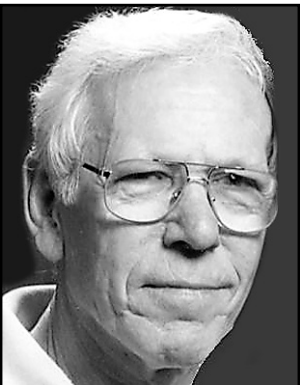
C'est avec un profond chagrin que nous annonçons le décès de Jean-Paul La Flèche, survenu le 20 août 2013, à l'âge de 86 ans. Issu d'une des familles pionnières de L'Île Perrot, il laisse dans le deuil son épouse Lise Goulet, ses enfants Jo-Anne (Normand Plamondon) et Robert (Jocelyne Palardy), ses petits-enfants Guillaume, Étienne, Geneviève, Mariane, Christine, Jérémie et Marie-Ève, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera à la Maison funéraire



**12, ave St-Charles, Vaudreuil-Dorion**  
le jeudi 29 août de 19 h à 22 h, le vendredi 30 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 31 août dès 9 h. La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 31 août à 11 h, à l'église Notre-Dame-de-Lorette de Pincourt, 33 avenue Lussier, suivie de l'inhumation au cimetière Sainte-Jeanne-de-Chantal à Notre-Dame-de-L'Île-Perrot.

**maisonfuneraireroussin@videotron.ca**



**DESMARAIS, Albert**  
1923 - 2013

À Montréal, le 18 août 2013, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Albert Desmarais époux de Mme Claire Lapierre.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean (Lyne) et Sylvie (Michel), ses petits-enfants; Étienne, Olivier et Camille, ses soeurs; Jeanne et Jacqueline, belles-soeurs; Lucille, Marguerite et Huguette, son beau-frère Raymond (Murielle) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera, pour les condoléances en l'église Saint-Mathieu 2600 rue Jean-Talon Est Montréal le samedi 31 août à 10 h suivi des funérailles à 11h.

Direction funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au **www.urgelbourg.com / 514 735-2025**



**GIROUARD, Pierrette**  
1927 - 2013

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, le 25 août 2013, l'âge de 86 ans, est décédée Mme Pierrette Girouard, épouse de feu M. Marcel Tremblay, décédé en 2009.

Outre ses enfants Nicole Sauvé-Roberts (Steve Dunick) et Jean-Pierre Tremblay (Chantal Truchon), elle laisse dans le deuil ses petits-enfants Laurence Tremblay, Marieke et Danielle Roberts, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Murielle Roy ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau **Dignité**  
**4525, ch. de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal Québec, H3V 1E7**  
**Tél: 514-342-8000**

le jeudi 29 août 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le vendredi dès 9 h jusqu'à 10 h 30.

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 août 2013 à 11 h, en la chapelle (La Résurrection) (cimetière Notre-Dame-des-Neiges), 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.

Au lieu des fleurs, un don à la Société des maladies du coeur, serait apprécié.



**GOYETTE, Jeanne (née Legault)**

À Ottawa à l'âge de 53 ans, Jeanne nous a quittés après une longue et vaillante lutte contre le cancer, qu'elle a gagnée pendant 12 ans grâce à sa détermination, son optimisme et le sourire qui la définissait. Fille, soeur, épouse, maman et amie adorée, elle est décédée paisiblement entourée de sa famille pour rejoindre son père Roland, sa mère Hortense (St-Aubin) et ses frères Laurent et Robert.

Elle laisse dans le deuil son mari Paul, ses enfants Erik, David et Kathrine, ses soeurs Marguerite (Dr Charles Orfali), Agnès, Thérèse (Jean Bigras), Rita, Marthe, Monique (Serge Pitre) et Chantal (Benoît Paquin), ses frères Richard (Linda), Claude (Caroline Philibert) et Paul, son beau-père Raymond Goyette (Mercédès) et beau-frère Louis de même que ses nombreux neveux et nièces.

La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

**J.J. Cardinal,**  
**560, chemin Bord-du-Lac, à Dorval**  
**(514) 631-1511, www.jjcardinal.ca**  
le jeudi 29 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le vendredi 30 août à partir de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 août 2013 à 10 h 30, à la Paroisse des Saints-Anges de Lachine, rue Saint-Joseph, Lachine. Au lieu de fleurs, la famille vous invite à faire un don en sa mémoire à la Fondation Rêves d'enfants.



**LACHANCE, Pierre**  
1943 - 2013

C'est avec un grand regret que nous vous annonçons le décès de M. Pierre Lachance, 70 ans, époux de Mme Lucie Quézel, survenu le 25 août dernier à la Cité de la Santé de Laval.

Ce dernier a succombé à une fibrose pulmonaire idiopathique qu'il combattait depuis 4 ans.

Il a fini de souffrir et veillera sur nous tous.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants; son fils Guy et son épouse Marie Paquet, leur fils Christophe, sa fille Hélène et ses fils Alexandre et Antoine, son fils Luc et sa famille, Claudie Giasson sa "petite soie" fille de son épouse, ses frères Louis, Jean-Jacques et Claude, sa soeur Marie-Claire, ainsi qu'une multitude de cousins, cousines et autre parents et amis.

Il sera aussi manqué par plusieurs collègues de travail cotoyés tout au long de sa vie professionnelle.

Il sera exposé ce vendredi 30 août de 15 h à 21 h et samedi à compter de 10 h au

**Salon Funéraire Guay**  
Réseau **Dignité**

**418, boul. Labelle à Rosemère**  
(à l'angle du boul. Labelle et de la 640). Le service funéraire aura lieu le samedi 31 août en Coeur Immaculée de Marie au 7, boul. Desjardins à Ste-Thérèse dès 14 h.

Des dons à l'Association de la fibrose pulmonaire du Québec seraient appréciés.



**LATOUR, Dr Yves**  
1940 - 2013

À Montréal, le 25 août 2013, à l'âge de 73 ans est décédé Dr Yves Latour, époux de Mme Louise Houde.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils, Francis (Stéphanie Turcotte), Justin (Caroline Major), ses petits-enfants, Jeanne, Henri, Paul, Étienne, Margot et Charles, son frère Luc (Denise Bilodeau), ses soeurs Andrée et feu Marie, ses belles-soeurs et beaux-frères, Pierrette Houde, Claude Houde (Raymonde Houde), Huguette Gauvreau, Maurice Houde (Caroline Cambourieu), Claire Houde (Émile Barrimo), Madeleine Houde (Claude Dupuis) ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au **www.urgelbourg.com / 514 735-2025**

**1255, av. Beaumont**  
**Ville Mont-Royal**

le samedi 31 août 2013 de 14 h à 17 h.

La famille désire exprimer ses remerciements au personnel soignant de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal et à celui du Pavillon Alfred Desrochers. Elle souhaite aussi remercier tout particulièrement Dre Marie-Jeanne Kergoat, Dre Judith Latour, Dre Marie-Andrée Bruneau et Mme Karine Thorn (inf.) et faire part de sa gratitude envers les soins personnels donnés par Mme Luz Gil.

Au lieu des fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal.



**DE VLEESCHOUWER, M. Charles**  
1920 - 2013

À la résidence Le Vivalis, le 21 août 2013 à l'âge de 92 ans, est décédé monsieur Charles De Vleeschouwer, époux, pendant 70 ans de Louise Le Gleut. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil sa fille Nicole (Jacques), le père de ses petits-enfants, Charles (Joanne), ses petits-enfants, Catherine (France), Sophie (Nicolas) et Michaël (Julie) ainsi que ses arrière-petits-enfants, Justine, Camille, Chloé, Léa et Ianca.

Il a combattu comme résistant en France durant la deuxième guerre mondiale. Au Canada, il a été président de l'Union Nationale Belge pendant plusieurs années, en plus d'avoir été président de l'Association des Vétérans Belges du Québec.

La famille recevra les condoléances ce samedi, 31 août 2013, de 14 h à 16 h au:

**Salon Funéraire Rideau**  
**4275, boul. des Sources**  
**Dollard-des-Ormeaux, Qc, H9B 2A6**  
**514 685-3344**

Des remerciements spéciaux au personnel du pavillon Stillview des Résidences de Soins Palliatifs de l'Ouest de l'île.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de la Résidence de Soins Palliatifs de l'Ouest de l'île serait grandement apprécié.

FONDATION  
**PalliAmi**

Amour, dignité et tendresse pour les personnes atteintes d'une maladie en phase terminale.

Pour rendre acceptable... l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4K4  
Téléphone 514 890-8000, poste 27434  
**www.palliami.org**

**compte sur moi**

**leucan**

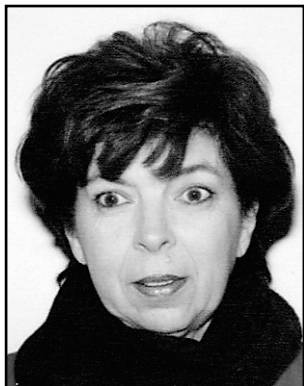
Faites une différence pour les enfants

**leucan.qc.ca • 1 800 361-9643**



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**LAVOIE, Marie-Paule**  
(née Bouchard)  
1933 - 2013

À l'hôpital général Juif de Montréal le 22 août 2013, paisiblement, est décédée Marie-Paule Bouchard Lavoie, épouse de feu Gérald Lavoie (pharmacien). Elle laisse dans le deuil son fils Michel (Sonia Paquet), ses petits-enfants, Natasha (Sami) et Mathieu, ses belles-sœurs, Pierrette Plante Bouchard (feu Maurice Bouchard), Raymonde Levasseur (Jean Levasseur) et Françoise Ball Lavoie (feu Maurice Lavoie, médecin) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis (amies).

La famille vous accueillera à l'église St-Michel (414, avenue St-Charles, Vaudreuil-Dorion) le samedi 31 août 2013 à compter de 10 h et une cérémonie de prières suivra à 11 h, en ce jour.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise des maladies du cœur seraient appréciés.

maisonfunerairerossin@videotron.ca



**MC MASTER, Fernand**  
1925 - 2013

À Montréal, le 24 août, à l'âge de 87 ans, est décédé Fernand Mc Master, époux de Gisèle Plante, originaire de Thetford Mines et retraité d'Hydro-Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Monica Tawa), Ann (Michel Cousineau) et Sylvie (Luc Riccio), ses petits-enfants: Stéphanie, David-Emmanuel, Dominic, Lucas et Sasha, neveux, nièces et amis.

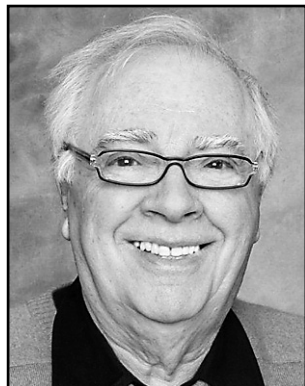
La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

3955 Côte-de-Liesse  
Ville Saint-Laurent

le samedi 31 août de 12 h à 16 h suivi d'une liturgie de la Parole en la chapelle du complexe. Un merci tout particulier au personnel de l'hôpital Sacré-Coeur pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la sclérose en plaques.



**MORIN, Roger**  
1924 - 2013

À Laval, le 24 août 2013, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Roger Morin, époux en premières noces de feu Rachelle Lauzon et en secondes noces de Lise Bérubé.

Il laisse aussi dans le deuil ses enfants Michel (Claudette), Pierre-Paul (Johanne), Josée (Jean), ses petits-enfants Geneviève (Martin), Louis-Marc (Clémence), Sophie (Marc) et Ariane (Carl), ses arrière-petits-enfants, sa nièce Marie Morin et les enfants de Lise ainsi que parents et amis.

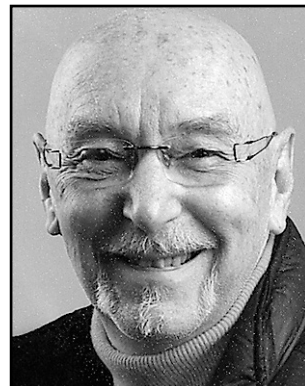
La famille vous accueillera au complexe

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778

2159, boul. St-Martin Est, Laval  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le jeudi 5 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 21 h au salon même.

Nous remercions de tout coeur la "famille" de la Maison des soins palliatifs de Laval pour l'amour et la paix qu'ils nous ont donnés. Au lieu de fleurs des dons à la Maison seront très appréciés.



**PERREAULT, M. Jacques-Simon**

À Québec, le 21 août 2013 est décédé à l'âge de 76 ans, M. Jacques-Simon Perreault, fils de feu Hervé Perreault et de feu Marie-Jeanne Gervais, demeurant à Québec.

La famille accueillera parents et amis au

**Rousseau**  
Centre funéraire  
3300 boul. des Forges  
Trois-Rivières

Renseignements: 819-374-6225  
Télécopieur: 819-374-6227

[centrerousseau.com/avis\\_decès.htm](http://centrerousseau.com/avis_decès.htm)  
samedi jour de la cérémonie, à partir de 10 h. Un hommage lui sera rendu le samedi 31 août à 15 h 30, au Mémorial du centre funéraire.

Jacques-Simon laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Marcel Perreault (Rolande Noël), Denise Perreault (Maurice Tourigny), Fernande Perreault; son oncle Marcel Gervais (Denise Bourassa); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation Université Laval Fonds Jacques-Simon Perreault (2325 rue de l'Université, local 3402, Québec Qc G1V 0A6) seraient appréciés.



**THÉRIEN, Suzanne**  
1950 - 2013

Le 25 août dernier, à l'âge de 62 ans, Suzanne s'est endormie paisiblement à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, après un très long et courageux combat contre le cancer.

Elle laisse dans le deuil son fils Eric et sa conjointe Estelle, ses frères et soeurs: Estelle, Pierrette, Yvon (Thérèse), Rita (Maurice), Gilles (Noëlla) et Charles (Gisèle), neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Un hommage à cette femme courageuse et passionnée qu'elle était aura lieu au Complexe funéraire Urgel Bourg, St-François D'Assise

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

6700, rue Beaubien Est, Montréal le vendredi 30 août de 13 h à 21 h.

Un merci tout particulier à toute l'équipe d'oncologie de l'hôpital Notre-Dame et plus particulièrement à Geneviève Fraser, son infirmière ainsi qu'au Dre Francine Aubin, deux femmes qui ont beaucoup aimé et aidé Suzanne tout au long de sa maladie.

**MARCOUX, Madeleine**  
(née Drolet)

À Longueuil, le 13 août, à l'âge de 90 ans, est décédée, Madeleine Marcoux (née Drolet), épouse de feu Guy Marcoux et précédée dans la mort par sa fille Louise (Pierre). Elle laisse dans le deuil ses enfants, Suzanne (Ronald), Serge (Linda), Céline, ses petits-enfants, Marie-Claude, Chrystiane, Pierre-Carl, Mélissa, Pascal, ses cinq arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Les funérailles ont eu lieu le 16 août dernier. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du 8e Nord de l'hôpital Pierre-Boucher pour les bons soins prodigués.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison de soins palliatifs Source Bleue de Boucherville.

Direction:

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

DIRECTION

[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 514 595-1500

**MEREB, Antoine Chafik**  
1935 - 2013

À Montréal, le 22 août, est décédé Antoine Meréb. Il laisse dans le deuil ses filles: Géraldine (Bruce Lutfy), Catherine et Sylvia (Massimo De Blasio), ses petits-enfants: Laura, Emily, Jasmine, Matteo et Lucas, son frère Emile (Ursula Rall), sa soeur Marie-Thérèse (René Cressaty), ses neveux et nièce: Ramy Cressaty, Thomas et Isabelle Meréb, la mère de ses filles Verena Meréb, son amie de longue date Nicole Geoffron ainsi que plusieurs parents et fidèles amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

3955 Côte-de-Liesse  
Ville Saint-Laurent

le vendredi 30 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 31 août à 10 h en la Cathédrale Saint-Sauveur, 10025 boul. l'Acadie, Montréal.

Aimé, généreux et attachant, Antoine sera toujours présent dans nos coeurs.

Vos marques de sympathie pourraient se traduire par des dons à la Cathédrale Saint-Sauveur ou à la Société pour les troubles de l'humeur du Canada, au nom de la famille Meréb.

([www.troubleshumeur.ca](http://www.troubleshumeur.ca))  
tél.: 519-824-5565).

**MESSIER, Denise**  
(née Chamberland)  
1928 - 2013

Le 24 août 2013, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Denise Chamberland, de Lorraine, épouse de feu M. Gilbert Messier.

Elle laisse dans le deuil ses fils Alain et Christian ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 31 août 2013 à compter de 14 h, suivi d'une liturgie de la Parole à 16 h à:

**La Maison Darché**  
Réseau Dignité  
505, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil, Québec  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

**MONDOR, Hélène**  
1932 - 2013

À Montréal, à l'âge de 81 ans, est décédée, le 19 août 2013, Mme Hélène Mondor, fille de feu Lucien Mondor et de feu Germaine Dozois.

Elle laisse dans le deuil son neveu Olivier, sa nièce Stéphanie, sa tante Pauline Dozois, de nombreux cousins et cousines ainsi que plusieurs ami(e)s. Les funérailles seront célébrées le mardi 3 septembre à 10 h 30 en la Chapelle de la Résurrection, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, H3V 1E7.

Direction

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité  
514 342-8000  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)



**ROCH, Huguette**  
1942 - 2013

Le 25 août 2013 à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, est décédée madame Huguette Roch, épouse de Jean-Pierre Laflaur.

Lui survivent ses enfants Christine, et sa fille Nessia, le père de cette dernière Alek Shek; son fils Sylvain et sa conjointe Tram Nguyen, leurs fils Mika et Sao; sa soeur Fernande Roch (feu Pierre Marsolais), et ses frères Pierre-Paul Roch (feu Nicole Auclair), Norman Roch et sa conjointe Jocelyne Carpentier, ainsi qu'André Roch et sa conjointe Louise Breault.

La famille invite parents et amis pour lui rendre un dernier hommage au complexe

**MAGNUS POIRIER**  
Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal

T: 514 727-2847

[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le vendredi 30 août de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 31 août de 18 h 30.

Une cérémonie aura lieu en la chapelle du complexe le samedi 31 août à 19 h. La famille tient à remercier le personnel de l'unité d'oncologie et des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en particulier Mohammed pour son dévouement.

Huguette ne voulait pas de fleurs; des dons à l'unité des soins palliatifs de Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.



**PAUL, Gisèle-Marie**  
1918 - 2013

Le 8 août 2013, à l'âge de 94 ans, est décédée Madame Gisèle-Marie Paul. Elle est arrivée au Québec en 1951. Elle fut récipiendaire de la Croix de Guerre, ainsi que de la Médaille de la Résistance Française.

Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Thérèse, ses nièces Françoise, Mireille et Chantal, ses petites-nièces Corine et Gabrielle.

La famille recevra vos condoléances le samedi 31 août 2013 en l'Église Saint-Charles-sur-Richelieu, 405, Chemin des Patriotes, J0H 2G0, dès 13 h. Une célébration suivra à 14 h.

Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

Direction funéraire

SALON FUNÉRAIRE  
**DEMERS**

Tél.: (450) 467-4780

[www.salondemers.com](http://www.salondemers.com)



**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE**  
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. T. B.

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. I. G.

**Votre don pourrait faire la différence!**

Cette année, 21 700 Canadiens seront atteints d'un cancer du poumon... 2 800 d'entre eux y survivront!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec 1 800 295-8111 [www.pq.poumon.ca](http://www.pq.poumon.ca)

## ASTROLOGIE DU JOUR

**BÉLIER** DU 21 MARS AU 19 AVRIL

L'angularité de Jupiter en Cancer vers votre Signe pourrait vous faire douter de certaines choses actuellement. Toutefois, vous pouvez chasser cette anxiété facilement en vous confiant à une vieille connaissance. La parole peut être libératrice. Par ailleurs, avec le cycle de la Lune en Gémeaux, une nouvelle acquisition peut transformer la dynamique de votre vie domestique.

**TAUREAU** DU 20 AVRIL AU 20 MAI

L'inquiétude que vous ressentez par rapport à l'état de santé d'une personne que vous aimez pourrait lui être défavorable. Rappelez-vous que son moral est un facteur déterminant et que votre attitude ne devrait pas contribuer à accroître son niveau d'anxiété. Avec le bon regard du Soleil et de Mercure en Vierge, continuez à vous divertir ensemble et profitez du moment présent.

**GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'heure est au compromis, ce qui ne veut pas dire qu'il faille tout concéder aux autres. Avec la Lune en Gémeaux, vous êtes en mesure de tirer habilement votre épingle du jeu et de modifier favorablement votre situation. Votre discipline et vos efforts en vue d'améliorer votre apparence rapporteront des résultats plus que satisfaisants, mais ils ne seront peut-être pas instantanés.

**CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Le cycle de la Lune de passage en Gémeaux place l'emphase sur les loisirs et le divertissement. Vous êtes en mesure de pouvoir partager ce qui vous plaît le plus avec une ou plusieurs autres personnes. Une précaution que vous envisagez toutefois de prendre n'est ni ridicule, ni superflue; peu importe ce qu'en pense une autre personne. Fiez-vous... à vous même.

**LION** DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Une personne que vous aimez pourrait ressentir un peu d'insécurité face à l'estime ou à l'amour que vous lui témoignez. Rappelez-vous qu'il y a des gens qui ont besoin d'être rassurés régulièrement, mais refusez catégoriquement de prendre part au chantage émotif. La Lune est en Gémeaux, et avec Mars maintenant en Lion, une rencontre imprévue pourrait modifier vos plans.

**VIERGE** DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous ne devez pas craindre de perdre ce que vous avez obtenu grâce à vos efforts et à votre autodiscipline. Il y a des acquis que rien ne peut vous enlever, pas même le temps qui s'écoule. En cette étape anniversaire, grâce à l'influence du Soleil et de Mercure dans votre Signe, les connaissances que vous croyiez avoir oubliées reviennent presque instantanément.

**BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Certains retards risquent de survenir, mais avec l'actuelle visite de Vénus en Balance, bien des choses devraient vous sourire. Toutefois, en cas de problème, conservez votre calme; tout peut s'arranger assez rapidement. Si vous songez à poser un geste dont vous ignorez l'issue, l'actuel cycle de la Lune en Gémeaux vous sera favorable. Tout comme Mars maintenant en Lion!

**SCORPION** DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

La voie du progrès spirituel vous accueille les bras grands ouverts. Les bonnes résolutions requièrent beaucoup de bonne volonté, mais vous en possédez suffisamment pour avoir les traits que vous souhaitez corriger. N'oubliez pas l'état d'âme qui vous avait incité à entreprendre vos démarches, et vivez pleinement dans le moment présent. Saturne en Scorpion a aussi ses bons côtés.

**SAGITTAIRE** DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Il ne serait probablement pas mauvais de considérer une nouvelle approche pour régler un problème ou améliorer une situation qui vous importune. La solution est à votre portée; il suffit de la remarquer. Si quelqu'un propose de vous initier à une nouvelle activité, gardez l'esprit ouvert. La Lune est en Gémeaux, face au Sagittaire, et vous pourriez découvrir un nouveau passe-temps épanouissant.

**CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

La présence de Jupiter en Cancer, face au Capricorne, devrait faciliter l'avancement de vos projets actuellement, surtout si ceux-ci requièrent la participation d'autrui. Personne ne pourra résister à votre pouvoir de persuasion Les gens avec lesquels vous collaborez seront enfin susceptibles de percevoir les choses de la même façon que vous. Et l'époque de la Vierge est une alliée.

**VERSEAU** DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Avec Mars maintenant en Lion, face à votre Signe, votre désir de vous faire apprécier à votre juste valeur est parfaitement fondé. Toutefois, vous ne devriez pas perdre votre temps à essayer d'obtenir l'approbation d'individus trop différents de vous. Par ailleurs, une personne rencontrée récemment serait intéressée à approfondir votre connaissance. Montrez-vous disponible.

**POISSONS** DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Le bon regard du Soleil et de Mercure en Vierge devrait accentuer vos aptitudes oratoires actuellement. Vous devriez être en mesure d'exposer votre point de vue clairement et de convaincre les autres de voir les choses comme vous. S'il y a un point que vous hésitez à mentionner, demandez-vous ce qui motive votre crainte. Il vaut mieux ne taire aucune information.